

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																													
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche of the product according to 65/2014	Informations sur le produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Oplysninger på produktinformationsblad iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Описания в карточке в соответствии с 65/2014	Товар этикет теави vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																													
M	305.0626.531 P2266		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi																																																																																																																																																													
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine																																																																																																																																																													
AEChood	54,8	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve																																																																																																																																																													
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklassen	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiahõhusus klass																																																																																																																																																													
FDEhood	29.2		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaussuunnan hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus																																																																																																																																																													
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklassen	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for flüiddynamisk effektivitet	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhusus klass																																																																																																																																																													
Lhood	41	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustustõhusus																																																																																																																																																													
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klassen der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustustõhusus klass																																																																																																																																																													
GFehood	75,1	%	GFehood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsfficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatusksen erotusaste	Fettfilterings effektivitet	Эффективность фильтрования жира	Rasva filtreerimise tõhusus																																																																																																																																																													
GFEC			GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilterings effektivitet	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus klass																																																																																																																																																													
GFEC	C		Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid mininastighet	Luftgenomsströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftströmsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli minimiikiiruseel																																																																																																																																																													
Qmin	280	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxinastighet	Luftgenomsströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimiikiiruseel																																																																																																																																																													
Qmax	580	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intermedia	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intermédiaire	Luchtstroom bij intermediale snelheid	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intermedia	Fluxo de ar de velocidade intermédia	Luftflöde vid intervins hastighet	Luftgenomsströmning vid intervins hastighet	Ilmavirta kiihdytytällä nopeudella	Luftströmsværdi ved intervins hastighet	Интервенционная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivisel kiiruseel																																																																																																																																																													
Qboost	710	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburen akustisk bulle for A-viktade ljudeffektstapp vid mininastighet	Luftburen akustisk bulle for A-viktade ljudeffektstapp vid maxinastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaade akustiline A-kaaluut helvõimsuse emissioon minimiikiiruseel																																																																																																																																																													
SPEmin	49	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburen akustisk bulle for A-viktade ljudeffektstapp vid maxinastighet	Luftburen akustisk bulle for A-viktade ljudeffektstapp vid intervins hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaade akustiline A-kaaluut helvõimsuse emissioon maksimiikiiruseel																																																																																																																																																													
SPEmax	65	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intermedia	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intermédiaire	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intervisgeschwindigkeit	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia	Polónia sonora ponderada A emitiida no ar com velocidade intermédia	Luftburen akustisk bulle for A-viktade ljudeffektstapp vid intervins hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved høyeste hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved intervins hastighet	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved intervins hastighet	Звукоизлучение А при интервенционной скорости воздушного потока	Ohukaade akustiline A-kaaluut helvõimsuse emissioon																																																																																																																																																													
SPEboost	69	dBa	P0	0,49	Watt																																																																																																																																																																								
Ps	N/A	Watt	PI																																																																																																																																																																										
F	0,9		PI																																																																																																																																																																										
EElhood	51,9		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsupplifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatäe vastavalt 66/2014																																																																																																																																																													
Qbep	385,0	m3/h	F	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitnehmens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur																																																																																																																																																													
Pbep	442	Pa	EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Energie d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической	Energiahõhusus indeks																																																																																																																																																													
Qmax	710,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesværdi ved bästa effektivitetspunkt	Målt luftnengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetu õhu vooluhulk parima tõhususe punktis																																																																																																																																																													
Wbep	162,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Målt lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinve parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetu õhurõhk parima tõhususe punktis																																																																																																																																																													
WL	2,2	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgenomsströmning	Suurin ilmavirta	Maksimalt luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool																																																																																																																																																													
Emiddle	90	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestleistungspunkt	Gemeten elektrisk opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk ingångseffekt vid bästa effektivitetspunkt	Målt elektrisk ingangseffekt ved beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaimmalla hyötysuhteella	Målt elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetu elektrilise võimsuse parima tõhususe punktis																																																																																																																																																													
Lwa	65	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markertekt for belysningsssystemet	Nominel effekt til belysningsssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusseadme nimivõimsus																																																																																																																																																													
			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Gemiddeldt belysning over kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsssystemet over kottypotten	Valaistuskeskimääräinen keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusseadme keskmine valgustusvõue pinnal																																																																																																																																																													
			Lwa	Livello di potenza sonora antipollinazione massimo	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet ved maksimalinstilling	Høyeste instilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной установке	Helvõimsuse tege kõrgeimal seadistusel																																																																																																																																																													
CONSIGLI PER IL RISPETTO DELL'ENERGIA			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIESPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖN UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄÄSTÄJÄN VINKIT			PADOMI ENERGIJAS TAUPISAAMINE																																																																																																																																						
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, allumez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Utilizar la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Aan de hand van de vochtigheidsgraad te regelen en kookreukjes te verwijderen.			1) Usando la velocidad intermedia solo cuando estrictamente necesario.			1) Usando la velocidad intermedia solo cuando estrictamente necesario.			1) Usando la velocidad intermedia solo cuando estrictamente necesario.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
 Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
 Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 65/2014	Gamirno likovnikolektoris informacija pagal 65/2014	Skoda tai-Taghr tal-Produt skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku a produktů v souladu s normou 65/2014	Informácie na lista výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului în conformitate cu normaua 65/2014	Informazione na karcie produktu według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovanju listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilgiş Tâirge de réir Uimh. 65/2014
M	305.0626.531 P2266	Назва поставяемия модел	Tiekėjo pavadinimas	Isem i-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthair
AEChood	54,8	Щорчне словенияне сувертојас	Metinis energijos suvertojas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Il-konsum annuall tal-enerġija	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονηση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња консумација на енергију	Годишња потрошња електричне енергије
EEC	A	Клас енергоефективности	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Clasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	29.2	Гидродинамична ефективност	Skaido dinaminis hidrodinaminis	Il-klassi tal-effiċjenza fluidodinamika	Il-klassi tal-effiċjenza fluidodinamika	Fluidní dynamická účinnost	Fluidna dinamička učinkovitost	Clasa de eficiență hidrodinamică	Clasa wydajności hydrodynamicznej	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	A	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	Tal-Idawl tal-Enerġija	Tal-Idawl tal-Enerġija	Osvětlená účinnost	Svetelná účinnost	Clasa de eficiență luminoasă	Clasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Yedigilimlilik Sınıfı	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљивости	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEhood	41	Клас ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	Tal-Idawl tal-Enerġija	Tal-Idawl tal-Enerġija	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Clasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Yedigilimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљивости	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	A	Ефективност филтрирања	Riebiuval filtravimo efektyvumas	Il-Efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Il-Efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Účinnost protibukové filtrace	Účinnost filtriranja tuku	Clasa de eficiență la filtrarea aerului	Clasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος ατμού	Yedigilimlilik Sınıfı	Ефективност на филтрирање на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Greisce
GFEC	75,1	Клас ефективност филтрирања	Riebiuval filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza tal-filtrazzjoni tal-Grassijiet	Il-klassi tal-effiċjenza tal-filtrazzjoni tal-Grassijiet	Třída účinnosti protibukové filtrace	Třída účinnosti filtriranja tuku	Clasa de eficiență la filtrarea aerului	Clasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος ατμού	Yedigilimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирање на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Greisce
GFEC	C	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu greičiu	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızda hava akışı	Взадушен потток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aershbreadh fosta le ghrádhúis
Qmin	280	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu greičiu	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximūm hızda hava akışı	Взадушен потток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershbreadh Uasta le ghrádhúis
Qmax	580	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Průtok vzduchu při zvýšené rychlosti	Prietok vzduchu pri zvišnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogūm hızda hava akışı	Взадушен потток при збільшеній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aershbreadh ag an diancúis / an sroic
Qboost	719	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisijsa dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisijsa dźwięku pri intenzivnoj brzini	Emisijsa dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości minimalnej
SPEmin	49	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisijsa dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisijsa dźwięku pri intenzivnoj brzini	Emisijsa dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości minimalnej
SPEmax	65	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisijsa dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijsa dźwięku pri intenzivnoj brzini	Emisijsa dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości maksymalnej
SPeboost	69	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při zvýšené rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri zvišnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisijsa dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijsa dźwięku pri intenzivnoj brzini	Emisijsa dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijsa dźwięku przy prędkości maksymalnej
PO		Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerġijos suvertojas priedaus esant išjungiam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Aramfogyszászf (k) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Καταπονηση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "off"	Kapali moda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idi cumhachta agus é sa mhod mchta
Ps		Енергоспоживання в режимі очування	Enerġijos suvertojas priedaus dirbant modulu režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennia	Aramfogyszászf standby (k) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Καταπονηση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu stanja pripravljenosti	Bekleme modunda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idi cumhachta agus é sa mhod fhuarachas
F	0,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatke informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'e göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bheisce de réir Uimh. 66/2014
EELhood	51,9	Коэффициент избытка шума	Lakio padidėjimo faktoriaus	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnyelvési együttható	Koeficient nárustu v čase	Koeficient zvýšenja času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на надвишане времето	Фактор временског надвишања	Factóir méadaithe ama
Pbep	442	Индекс енергоефективности	Enerġijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatakaréksági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qber	710,0	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuoto oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rata tal-fluss tal-arja mkefla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu merený v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοσορή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушноток на точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersráta tohmaste ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wber	162,0	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuoto oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja mkefla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu merený v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie aeru măsurat în punctul de eficiență optimă	Napięcie powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοσορή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушноток напруге на точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aershrú tohmaste ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	2,2	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuoto oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja mkefla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu merený v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie aeru măsurat în punctul de eficiență optimă	Napięcie powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοσορή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушноток напруге на точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aershrú tohmaste ag an pointe eifeachtúla is fearr
Emiddle	90	макс. потік повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prtok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	μεγίστη ποση αέρα	Maximūm akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток ваздуха	Aershbreadh uasta
Lwa	65	Вимірює споживання електроенергії в потірі макс. КДК	Išmatuota elektros galios esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija ektrika mkefla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrické napájení měřené v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon merený v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Elektronično napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektronično napajanje, izmjeren pri točki najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мощност на точката на най-висока ефективност	Мерена узлазна електрична снага у тачни највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictir tohmaste ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL		Номинальная мощность системы осветления	Nominali pajuvinimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-idawl	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sistema osvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Yedigilimlilik sistemin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага система осветљивости	Cumhacht annmhlí an chórais solaithe
Emiddle		Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršytės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-idawl fu l-wieċ għal-tisr	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vlné plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plăci	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Srednje osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Μέση φωτιστική του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίας	Pisjme alanda aydinlatma sisteminin ortalam aydinlatma	Средно осветяване на осветителната система в површина на готварската плоча	Средна јачина осветљивости на грејној површини	Méansóilís an chórais solaithe ar an dromchla coisearach
Lwa		Рівень акустичної потужності при найбільшому значенні	Garo galios lygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijsi Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vocietia massima	Hangnyomásszint maximális beáallítás	Hladina akustického výkonu měřená v bodě nejvyšší účinnosti	Hladina akustického výkonu merený v bode najlepšej účinnosti	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym ustawieniu	Razina zvočne snage na nastavljeni postavici	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Τόση ακουστική ισχύος στην επιφάνεια εστίας	En yüksek sesler gereği ses seviyesi	Ниво на звокова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највишој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
POBARI SHODD ENERĠIOBREMĠEN		ПОРЯДОК ШОДД ЕНЕРГІОБРЕМІЕН	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAS (EMERITAI) 1) Ka kaip patvirtinti, įkūninti taikoma minimali greitis, būna patvirtinti ir būna patvirtinti kopas, kurie kontroliuojami valant taikoma kopas, kurie kontroli													